



JUNTA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA - JIA

*Decimoquinta Reunión Ordinaria
29 y 30 octubre, 2009*

*IICA/JIA/Doc.342 (09)
Original: español
29 y 30 octubre, 2009*

INFORME Y PLAN DE ACCIÓN DEL CARDI

Montego Bay, Jamaica

**EL INSTITUTO DE AGRICOLA CARIBENO DE LA INVESTIGACION Y DEL
DESARROLLO**

***Actualización del funcionamiento de CARDI
De enero de 2008 al mayo de 2009.***

Presentado por

H. Arlington D. Chesney

Director ejecutivo - CARDI

En la Reunión del Comité Ejecutivo del IICA

San José, Costa Rica

16 de julio de 2009

1. Introducción

Hace aproximadamente un año y medio, una nueva gerencia (presidente, consejo superior, presidente, junta directiva de directores y directores ejecutivos) asumieron la responsabilidad del desarrollo y de la implementación de los programas de CARDI. Durante este periodo se dedicaron a:

- i. Mejorar moral del personal.
- ii. Mejorar y promover la imagen del instituto.
- iii. Desarrollar y/o mejorar sistemas operacionales y financieros.
- iv. Buscar recursos externos que aseguran el desarrollo exitoso a medio y largo plazo del instituto.
- v. Desarrollo y aprobación del plan a medio plazo (MTP) 2008-2010.

La MTP fue organizada alrededor de tres ejes estratégicos;

- Eje estratégico 1 - Desarrollo de industrias sostenibles

- Ciencia, tecnología e innovación
 - ⌚ ▪ Generación y transferencia de la tecnología
- Gerencia de recursos naturales
 - ⌚ ▪ Especies invasoras
 - ⌚ ▪ Cambio del clima
 - ⌚ ▪ Biotecnología

- Eje estratégico 2 - Desarrollo de acoplamientos estratégicos

- Sociedad e iniciativas de colaboración
 - ⌚ ▪ Construir y mantener las relaciones
 - ⌚ ▪ Establecer “Amigos” de CARDI
- Promoción
 - ⌚ ▪ El Re-calificar y el promover de CARDI
 - ⌚ ▪ Desarrollo del Web site

- Eje estratégico 3 - Consolidación institucional

- Generación de ingresos
 - ⌚ ▪ Movilización del recursos
 - ⌚ ▪ Generación de ingreso y Asistencia Técnica
- Fortificación de Capacidad
 - ⌚ ▪ Desarrollo de recursos humanos
 - ⌚ ▪ Motivación del personal
 - ⌚ ▪ Cambio cultural
 - ⌚ ▪ Desarrollo organizacional

La representación jerárquica del MTP se presenta en el **Anexo 1**.

Modelando la práctica y las pautas de instituciones, tales como, el Instituto Inter-Americano para la Cooperación en la Agricultura (IICA) y más recientemente, la Organización de Alimentos y de Agricultura de las Naciones Unidas, la MTP de CARDI, 2008-2010 fue construida sobre los tres pilares a continuación:

Del fondo para arriba/ liderado por los clientes (Figura 2^a)

La Transparencia y la responsabilidad (Figura 2 B)

Trabajar en solidaridad (Figura 2 C)

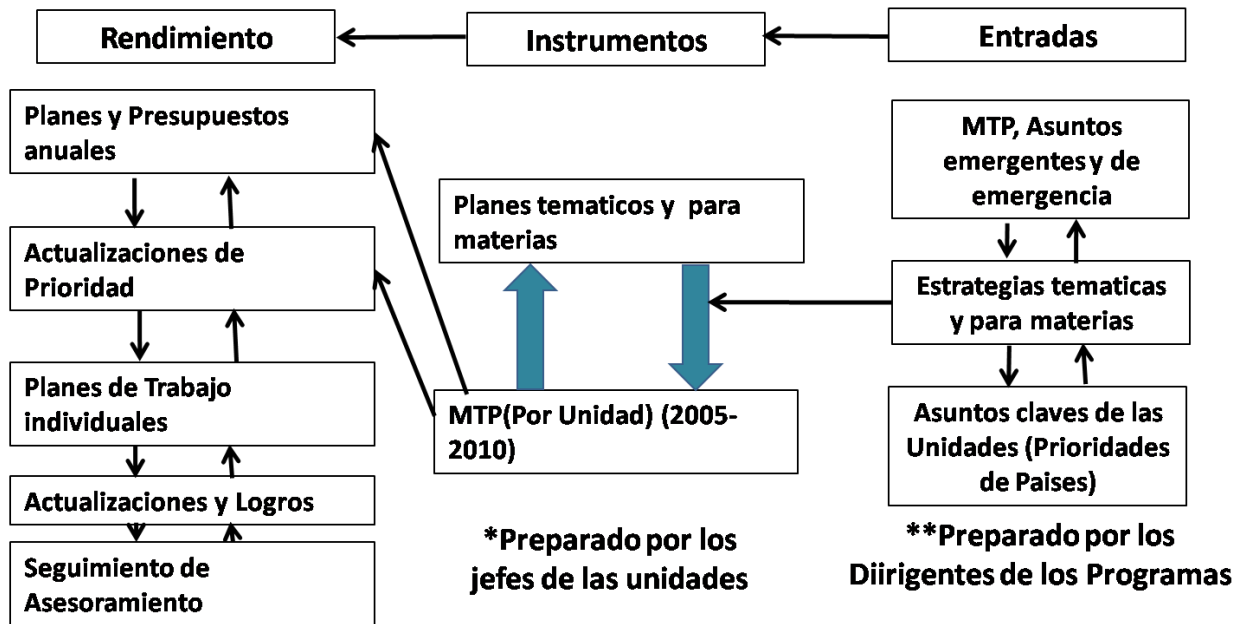
La correlación entre los ejes estratégicos y los tres pilares se demuestra por medio del **Cuadro 1**; y la descripción de los tres pilares en Figuras 2 a), 2 b) y 2c)



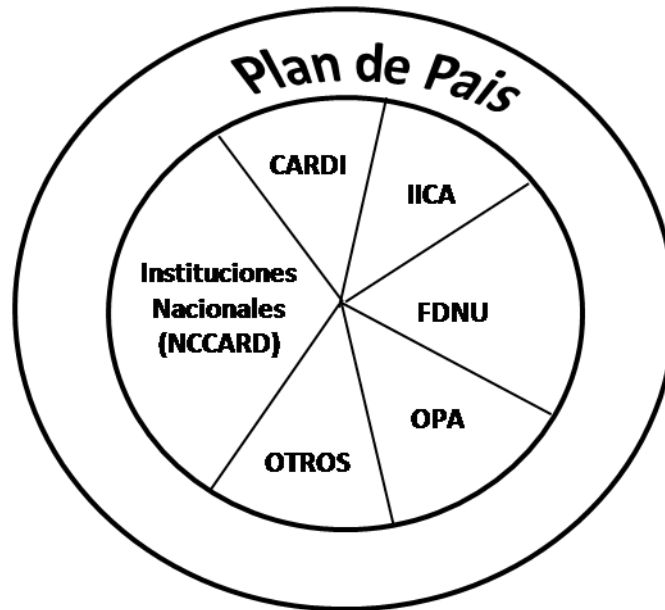
Cuadro 1: Correlacion entre los ejes estrategicos y los 3 pilares



Cuadro 2^a): Proceso de abajo para arriba/ guiado por cliente



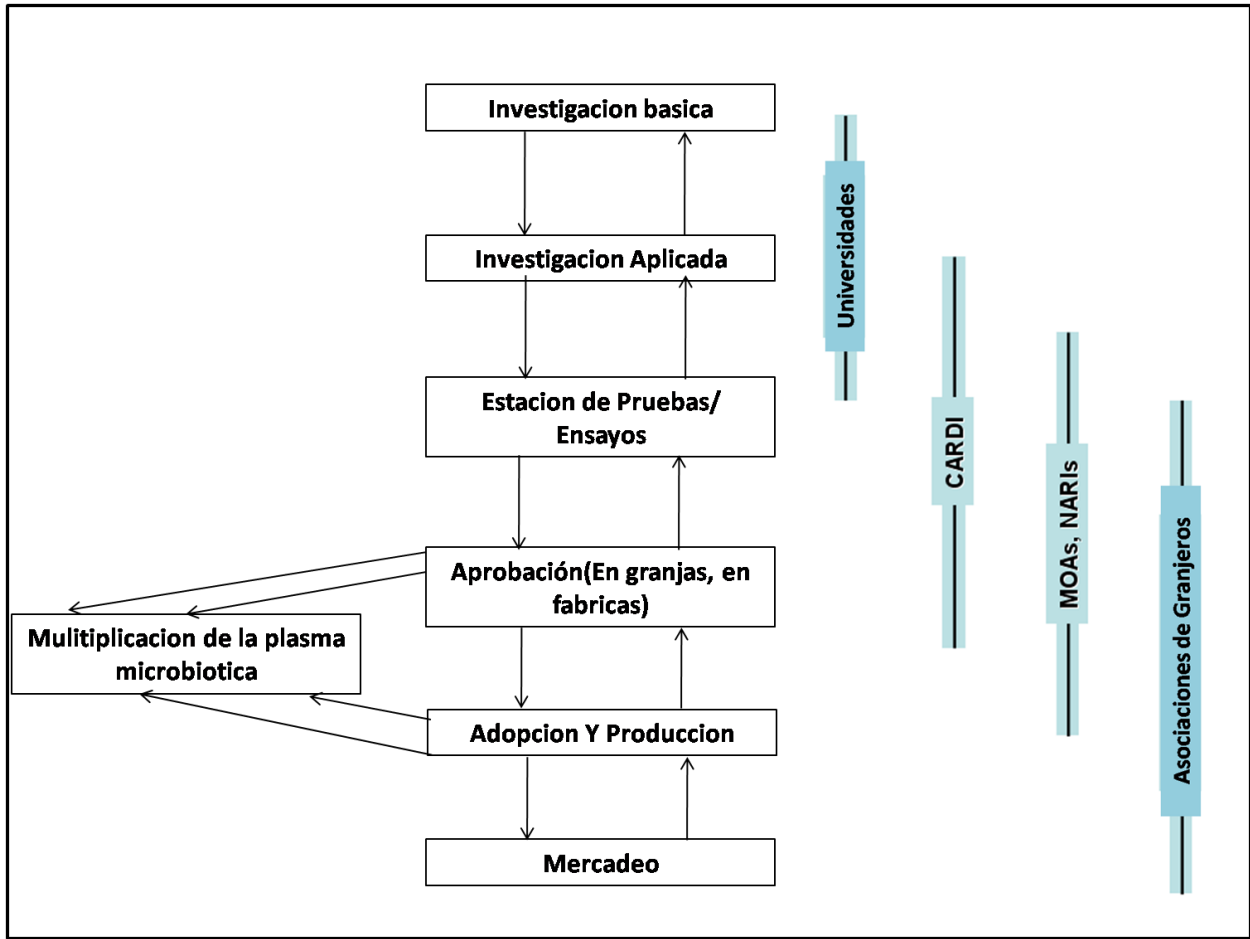
Cuadro 2b) Transparencia y Responsabilidad



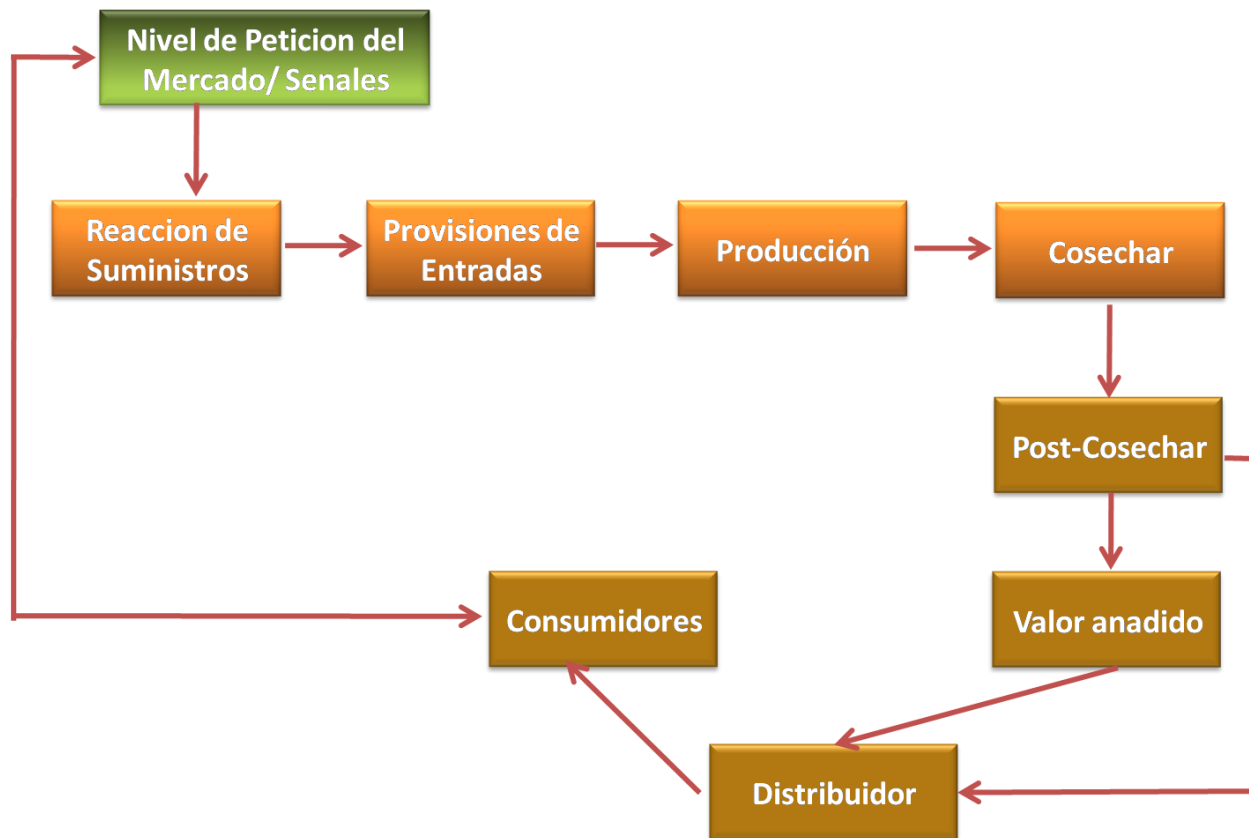
Cuadro 2c) Trabajando en común/ Nivel Nacional

La estrategia seguida implica:

- a. Consultas continuas con los involucrados, los clientes y los socios estratégicos para desarrollar programas e informar sobre el progreso de la implementación, ilustrado por medio de (**Figura 3**).
- b. El desarrollo de sinergias estratégicas y de sociedades estratégicos especialmente en la conducta de su programa de trabajo según lo demostrado en el trazo de Investigación y del Desarrollo (**Cuadro 4**).
- c. El uso del conocimiento y del aprecio de todos los componentes de la Cadena de Valor con respecto a las materias seleccionadas. La cadena de Valor se demuestra por medio del **Cuadro 4**, con los componentes destacados, con los cuales CARDI esta involucrado directamente. Esto asegura la relevancia de los programas de CARDI y realza la posibilidad de alcanzar resultados significativos, tangibles y utilización.



Cuadro 3: Cadena de Desarrollo de Investigacion e Aplicacion



Cuadro 4: Cadena de Desarrollo de Mercancías

Además, debido a la carencia del reconocimiento de la importancia de la agricultura, en general e investigación y desarrollo en particular, hay

- a. Un enfoque en algunas mercancías que sean importantes para la región de CARICOM y hagan un impacto en su desarrollo. Estas son raíces y tubérculos, cereales y legumbres del grano, pimientos calientes y rumiantes pequeños y las Áreas temáticas relevantes al corte cruzado. Al nivel nacional individual, otras materias incluyen los ganados lecheros y las frutas: tal como las pinas y la fruta cítrica y los vegetales, tal como los tomates.
- b. El énfasis en buscar y cosechar las frutas que cuelgan del punto bajo.

Este informe del progreso está presentado en el formato del MTP, es decir, por los ejes estratégicos.

2. IMPLEMENTACION DEL MTP

2.1 Eje estratégico 1: Desarrollo de industrias sostenibles

El eje estratégico 1 abarca dos Áreas focales - (1) La Ciencia, La Tecnología e La Innovación y (2) La Gerencia de Recursos Naturales. Da espacio para que CARDI contribuya a: (1) mejoramiento en la

seguridad regional del alimento, suministro de alimentos/ soberanía y agro-industrialización regionales del alimento; (2) sostenimiento del ambiente bajo el cual la producción del alimento ocurre; y (3) el sostenimiento del suministro de alimentos post- desastre..

2.1.1. Ciencia, tecnología e innovación: Resultados que contribuyen al incremento regional en la seguridad del alimento, al suministro de alimentos/ a la soberanía, y a la agro-industrialización.

Según lo indicado anterior, nuestras actividades de investigación cuentan con y son dirigidas por los componentes de la Cadena de valor.

2.1.1.1. Desarrollo de la Mercancías - Cosechas

Desarrolle/mejore, caracterice e evalúe las variedades y los especies de la patata dulce, yuca, cereales (el maíz), habas y guisantes, y pimienta caliente para la productividad del campo y los productos de valor añadido.

Pimienta caliente

- Actualmente, el mejoramiento de los especies de pimientos calientes esta ocurriendo **Barbados** con tres variantes (dos rojos y un amarillo). En **Trinidad y Tobago**, la estabilización de ocho especies puros e elites esta ocurriendo.
- En **Dominica**, la evaluación de la producción y de la acritud de los 20 especies de la pimienta caliente local de Bonda Ma Jacque ha comenzado.

Maíz

- Se están evaluando más de cien plasmás genéticas del maíz de la CIMMYT y de una casa local de semillas en **Belize**.

Patata dulce

- Se esta obteniendo la plasma genética de la patata dulce de INIVIT de Cuba, de la universidad de Puerto Rico y del CIP para ampliar la base de la producción. Se están manteniendo cuarenta y seis accesiones dentro del programa de IPGRI/CARDI en el Ministerio de la Agricultura en **Trinidad y Tobago**. Los laboratorios del cultivo de tejidos ubicados en **St Vincent y los Grenadines** y el Consejo de Investigación Científico en, **Jamaica**, están colaborando en el mantenimiento de plantas pequeñas cultivadas en un laboratorio artificial.
- En **Antigua y Barbuda**, se están sujetando las accesiones a la caracterización e evaluación para lograr la multiplicación subsiguiente como material de cultivación para los granjeros.
- Varias variedades de **patata dulce** de **Barbados, Jamaica, St Kitts/Nevis, St Vincent y los Grenadines y de Trinidad y Tobago** fueron categorizadas como adecuadas para la harina, las fritadas y los jugos.

Producir el criador, el núcleo y las semillas comerciales de las variedades y de las especies mejoradas

- **CARDI Belice** produjo 8.100 kilogramos de semillas comerciales de la soja (*CARDI S-15* y *CARDI S-89*) ; equivalente a la soja comercial de 66 ‘hectárea’.
- Las semillas de la pimienta caliente producidas para el USO comercial.
- Para asegurar la fuente adecuada de las semillas de la pimienta caliente para los granjeros en la Región, se ha preparado una estrategia del desarrollo y de la producción de semillas, que involucra a **CARDI** y a sus colaboradores, tanto para la producción y la comercialización (el mercadeo) de las semillas.

Multiplicar y distribuir el material de cultivación para las raíces y los tubérculos, para los vegetales y las cosechas alboréales

- Establecieron capacidades para mantener y para multiplicar el material para el cultivo de frutas y los cultivos de alimentos, incluyendo la patata dulce, la yuca, el ñame, varios vegetales y la fruta de pasión, dentro de **Grenada** y **Santa Lucía**.
- Aproximadamente 1,450 semilleros amarillos de letal Coco enano tolerante fueron distribuidos a los granjeros dentro de **Santa Lucía**.

Desarrollar y transferir los paquetes de la producción de tecnología y los perfiles financieros para la producción comercial de los almidones, de las legumbres del grano y de los vegetales

- Un cartel y un folleto sobre la producción de la patata dulce (**Jamaica**) fue producido para los granjeros.
- Perfiles del inversion y de los protocolos post-cosecha para las pimientos calientes, dasheen, fruta de pan, calabaza, tannia, los eddoes y el jengibre desarrollados para **Dominica** y **St Lucía**. Granjeros capacitados en el uso de estas herramientas.
- * Ocho operadores de casas de empacamiento afiliados a la Junta de Comercialización de **St Lucía** entrenados en el tratamiento post-cosecha de fruta de pan, de dasheen y de pimienta caliente.
- Base de datos de granjeros de pimienta caliente en **Trinidad y Tobago** se esta aumentando continuamente. Mas de 500 copias del documento: ‘*Manual de producción de pimientos calientes para Trinidad y Trinidad y Tobago* son utilizadas al nivel nacional y regional.
- Oficiales de Extensión y de Cuarentena en **Dominica** y **St Lucía** entrenados en la detección de la Plaga de Moko del plátano usando la técnica de ELISA.
- El Mojo Asiático de la Soja, *Phakospora pachyrhizi*, identificado en **Belice** en 2006 como enfermedad seria de la soja fue controlado exitosamente con fungicidas, (Silvacur-Combi, Duett, Tilt y Amistar).

2.1.1.2 Desarrollo de materia - ganado

Desarrollar/multiplicar y distribuir las castas mejoradas de ovejas y de cabras

- En **Jamaica**, el 80% de la manada de cabras en la estación de SAM Motta (SMDTC) ha logrado la meta de la 87.5% de pureza de la castas originales (Alpino, Nubian y Boer). Quince animales reproductores mejorados distribuidos a los granjeros.
- El servicio del macho de cría en la estación fue utilizado por siete granjeros para mejorar a la casta descendiente de 33 gamas.

Evaluar las legumbres de forraje y las hierbas para el desarrollo de un sistema de alimentación basado en el forraje, para el ganado

- La respuesta de la hierba ‘Mulato’ *Brachiaria* a los diversos intervalos de cosechar y aplicaciones del fertilizante se esta estudiando en **Trinidad y Tobago**. Las recomendaciones estarán disponibles este año.

Recoger los datos fundamentales para caracterizar la industria de los rumiantes pequeños y para desarrollar y para transferir tecnologías de producción y perfiles financieros a los involucrados en la industria

- Una encuesta de ocho países, sobre los rumiantes pequeños, terminada e analizada.

Evaluar la yuca y las variedades de soja y los subproductos para la alimentación de las aves de corral y de los rumiantes pequeños.

- La información proporcionada a La Asociación Caribeña de las Aves de Corral (CPA) en **Jamaica** y en **Trinidad y Tobago** en las variedades mejoradas de yuca, disponibles en **CARDI St Vincent y los Grenadines**. Esto lleva potencial para ser útil en la alimentación de las aves de corral.
- En **Jamaica**, la alimentación experimental y comercial de CARDI produjo aumentos diarios del promedio de 121.7 g en las cabras destetadas comparadas con los 135 g. con la alimentación comercial. Sin embargo, los costos por el aumento del peso por kilo llegaban a EC\$8.65 y EC\$17.42, respectivamente, indicando que la alimentación de CARDI puede contribuir a los costos reducidos de producción. Las pruebas siguen obteniendo resultados en pesos comerciales aceptables en el momento de la matanza.

2.1.1.3 Asuntos emergentes

Agricultura protegida/ Oculta

- La demostración/ la validación de la producción comercial del vegetal del callaloo. *Amaranthus* usando estrategias de la exclusión para Control Parasitica se esta continuando en **Jamaica** como esfuerzo de sociedad entre CARDI/MOA. Casi se termina el análisis completo de costes y beneficios para dirigir la popularización del sistema de exclusión.
- Cinco Áreas de prioridad fueron identificadas para la acción en una reunión en **Barbados** durante el periodo del 14 al 16 de mayo 2008 sobre el tema de La industria Protegida Regional de la Agricultura. Asistieron CDB, IICA, FAO, CARDI, UWI, MOA-**Jamaica** y **MARD-Barbados**. Identificaron las áreas de la Investigación y el Desarrollo, La análisis de costes y beneficios, El aumento del Entrenamiento y de la Capacidad, el Establecimiento de una red y la Coordinación y Los Estandartes y la Regulación. CARDI fue asignado el papel principal para la investigación y el desarrollo y el establecimiento de una red y la coordinación. Una reunión subsiguiente fue celebrada con IICA e IRTA (Catalán, España) para desarrollar un proyecto común.

Agricultura orgánica

- Una revisión del programa orgánico de la agricultura de CARDI en **Trinidad y Tobago** fue terminado. Programa mejorado para enfocar en un programa comprensivo de la

sensibilización sobre la cultivación orgánica y el desarrollo de los sistemas de fuentes orgánicas de suministro basados en la comunidad.

Hiervas

- Evaluación de la producción comercial de Cerasee (*Momordica charantia* L), sorrel rojo (*Sabdariffa del hibisco*), Blackmint (*Mentha spicata*, syn *M. viridis*), hierbabuena (*Mentha x piperita*) y Lemongrass (*Cymbopogon* spp.) en **Jamaica** en marcha.
- Un examen de la cultivación del cilantro en **Trinidad y Tobago** terminado. Ensayos agronómicos iniciados.

2.1.2 Gerencia de recursos naturales: Los resultados están contribuyendo a sostener el ambiente bajo el cual la producción de los alimentos ocurre y están sosteniendo el suministro de alimentos, incluyendo la recuperación poste-desastre.

2.1.2.1 Apoyar las iniciativas para controlar las especies invasoras que podrán plantear una amenaza a la fuente regional del agri-alimentación.

- * CARDI presidio la reunión anual en 2008 del Grupo Activo de Especies Invasores del Caribe (CISWG) llevado a cabo en Miami, Florida en julio.
- Como resultado de la reunión de los directores de La Salud de Plantas del Caribe y con el apoyo de la USDA, CARDI esta monitoreando el estatus de las especies invasoras en la región con los servicios de la lista de Grupo D. Este sirve por el Arador Rojo de la Palma, el Parasito de la Palma, el Caracol Africano Gigante y La respuesta a Emergencias.
- En agosto de 2008, la presencia del Arador Rojo de la Palma establecido en **St Kitts**. CARDI, en colaboración con el Ministerio de Agricultura y los medios de comunicación, comenzó la educación pública. El parasito se encuentra también en otros países del Caribe, por ejemplo: Grenada, **St. Vincent y los Grenadines y Trinidad y Tobago**.
- Los esfuerzos continuaron en la coordinación de la respuesta regional al Arador Rojo de la Palma del Coco. Una propuesta por un proyecto con CABI para el financiamiento, fue desarrollado. . Negociaciones avanzadas con la Secretaria de la Mancomunidad y los gobiernos de la India y de **Trinidad y Tobago** para la asistencia técnica de la India.
- El Insecto Harinoso del Hibisco Rosado (PHMB) fue reestablecido recientemente en **Jamaica**. CARDI asistió en la determinación que el parasito, *Gyranusoidea indica* Shafee, se podrá importar para realzar la diversidad del complejo del enemigo natural.
- Encuesta en **Barbados** confirmo que la CTV no esta presente en fruta cítrica en Barbados.
- Colaboramos con los socios estratégicos para coincidir en las medidas SPS para las materias seleccionadas identificadas para el comercio intra-regional. Elegimos conducir un Análisis del Riesgo Parasítico para la patata dulce.

2.1.2.2 Colaboración con las agencias del cambio del clima y de la gerencia de desastres para desarrollar y para aplicar los modelos para la adaptabilidad de las variedades/los especies de castas de materias a seleccionadas

En colaboración con el Centro Caribeño del cambio del Clima en Comunidades (CCCCC) y el Instituto del Caribe de la Meteorología y de la Hidrologia (CIMH).

- Profesionales regionales, incluyendo dos miembros del personal de CARDI, ganaron conocimiento y experiencia en las herramientas de asesoramiento (incluyendo los modelos de la simulación de crecimiento de cultivos) y metodologías para estudiar el impacto del cambio del clima en el sector agrícola durante un taller en **Guyana**. Entrenamiento adicional se dará en el tercer cuarto del año.
- El desarrollo de una Estrategia Regional para el Cambio del Clima y de la variabilidad del clima con relación específica a la agricultura está en marcha. Taller para repasar el bosquejo programado para finales de 2009.

Resistencia a la sequía e a las inundaciones introducida como característica para determinar la conveniencia de las variedades de la cosecha.

2.1.2.3. Desarrollo de la Biotecnología para las materias de prioridad

- Estudios laboratorios por CARDI, UWI y MARD en la huella digital de la DNA de las ovejas Blackberry de Barbados fueron completados. La MARD podrá utilizar la tecnología desarrollada para seleccionar los animales de casta pura de su rebaño y para establecer una fundación de castas puras verdaderas y un rebaño de la crianza/ la multiplicación.

2.1.2.4 Sistemas y servicios técnicos (Información, Comercialización, Biométrica y otros servicios del R&D)

- Un equilibrio pragmático se ha desarrollado entre el apoyo del programa de trabajo de CARDI de la Sucursal Regional de la CTA para el Caribe (RBOC). Así:
 - Información técnica, revisiones de la industria, y datos estadísticos sobre las materias dominantes y los temas identificados, adquiridos y entregados a los equipos de investigación de CARDI.
 - Un Boletín de la Diseminación de Información Selectiva (*Boletín de SDI*), una publicación electrónica que provee proactivamente al personal la información actual en asuntos de relevancia al programa de trabajo del instituto, fue desarrollado. Este boletín (ahora probado) pronto será diseminado entre los involucrados y los clientes.
 - Cabinas montadas en la Exposición de UWI AgriTECH en **Trinidad y Tobago**, En La Exhibición Agrícola de Denbigh en Jamaica, el CWA en **St Vincent y los Grenadines** y la Feria Agrícola en Las **Islas Caimanes** en abril de 2008, en agosto de 2008, en octubre de 2008 y en febrero de 2009, respectivamente.
 - CARDI jugó un papel activo en el desarrollo de La Caja de Herramientas Hábil Para la Evaluación de Los Productos y Los Servicios de la Informática, de la cual la segunda edición fue lanzada en **St. Lucia**.
- CIRAD, la Secretaria de OECS, IICA, UNDP y UWI desarrollará un Foro que podrá, entre otras cosas, solicitar fondos del EU para el desarrollo de actividades dentro de los sectores agrícolas y rurales de la ECS.
- Una Guía de la Producción Del Coco preparada para ayudar a granjeros en el establecimiento y la producción de la cosecha.
- Ciento veinticinco copias de un 'Manual del Banano' fueron entregadas a la Unidad de Extensión del Ministerio de la Agricultura, **Dominica**. Los manuales serán utilizados en el Programa para la Expansión del Banano.

- Diseños experimentales/ de encuestas completados y analizados por la unidad de la Biométrica para el programa de trabajo de CARDI, axial como para colaboradores y estudiantes de UWI, UTT, NAMDEVCO, CRFM, los Ministerios de la Agricultura en, **St Lucia** y en **Trinidad y Tobago**.
- En respuesta a la petición del Gobierno de **Jamaica**, una visita de un equipo de NAMDEVCO de **Trinidad y Tobago a Jamaica fue** facilitado. El propósito era permitir una discusión sobre la posibilidad de transferir el servicio informativo de la comercialización de **Trinidad y Tobago a Jamaica**.

2.2 Eje estratégico 2: Desarrollo de acoplamientos estratégicos

El eje estratégico 2 incluye dos Áreas focales, 1) Las sociedades y Las Iniciativas de Colaboración y (2) Promoción

2.2.1 Resultados referentes a Sociedades y a Las Iniciativas de Colaboración

2.2.1.1 Apoyo para el desarrollo de las Estrategias Regionales de Investigación y del Desarrollo (R&D)

- Bosquejo de la Estrategia Agrícola Regional (R&D) terminado y circulado a individuos claves y a instituciones para los comentarios.
- Apoyo para CAPGERNET (Como parte de la red de PROCICARIBE) fue proporcionada con el aseguramiento del financiamiento:
 - Para preparar los reportes sobre los recursos genéticos de plantas por alimentación y agricultura en **Dominica** y **St Vincent y los Grenadines**.
 - De la Iniciativa Global de Diversidad de Cosechas para la regeneración de plasma macrobiótica de la siguiente manera: Cuba - haba Lima, Guadalupe - ñame; **Guyana** - yuca; y **Trinidad y Tobago** - Patata dulce.

* *Desarrollar/ Lanzar MOU con las Instituciones claves y los Socios*

Dentro del año pasado:

- MOUs y/o los acuerdos de la sociedad firmaron con:
 - La red del Caribe de las Organizaciones de Granjeros para permitir que la investigación de CARDI sea orientado al granjero.
 - Consejo de Investigación Científica de **Jamaica** a proporcionar acoplamientos a los productos de valor añadido.
 - CLAYUCA a apoyar actividades de investigación y del desarrollo de la yuca.
 - La Asociación de la Florida para la Acción Voluntaria en el Caribe y las Ameritas para reclutar a profesionales expertos y con experiencia.
 - El Centro Internacional del Desarrollo de fertilizantes a obtener el acceso a los nuevos desarrollos en el procesamiento y el uso de fertilizantes.
 - El Instituto de los Recursos Naturales (NRI) a proporcionar expertos adiestrados y a trabajar juntos para asegurar el financiamiento de la Unión Europea para un número de iniciativas distintas.

- MOUs se están negociando con UWI (no solamente con la Facultad de Ciencia y de Agricultura), con El Centro de Cambios de Clima de CARICOM (CCCCC) y la Asamblea Gubernatal de Tobago.
- En 2007, el Secretario General de CARICOM entablo reuniones con los Jefes de las Organizaciones en Comunidades (SG/CHO). CARDI fue designado para presidir el Grupo Agrícola, lo cual tuvo su primera reunión el 2 de julio de 2008. Por consiguiente, la reunión subsiguiente de SG/CHO ordeno que el grupo agrícola prepare una propuesta comprensiva con relación a La Seguridad de Alimentos.
- Además, CARDI también ha llegado a un acuerdo con CATIE que un programa común sería iniciado en **Belice**. También está desarrollando activamente programas con la Academia China de las Agronomía (CAAS) e IRTA, El Instituto del desarrollo y de la Investigación de Catalonia, España..
- Relaciones con CCS, CDB, La Universidad de la Florida, CTA e IICA fueron consolidados considerablemente. Con respecto a los dos últimos, se están implementando programas comunes de trabajo. Las iniciativas comunes con IICA se proporcionan en la **Tabla 1** con los detalles del financiamiento del proyecto en el Anexo 2.

Tabla 2: Iniciativas comunes con IICA

Proyectos	Otras actividades comunes
Desarrollo de industrias/ empresas Sistemas Clandestinos Cultivos de Raíces Ganado Productos Nuevos	

CARDI es un miembro de la Sociedad Global del Agua-Del Caribe (GWP-C) y asistió a la reunión anual de ese cuerpo en **Guyana**. Una oferta de CARDI para hacer un inventario de recursos de agua en el Caribe esta bajo consideración por el Comité Gubernatal de la GWP-C.

2.2.1.3 Consolidar y ampliar la Base de Membresía de CARDI

- **Islas Caimanes** abierto oficialmente en la segunda parte de 2009.

2.2.2 Resultados referentes a Defensa

2.2.2.1 Desarrollar/ Lanzar Estrategias (Los Medios de Comunicación etc.)

- CARDI era el enlace del Caribe para el Taller de Arranque Regional del Caribe llevado a cabo en abril de 2008, en Montego Bay, **Jamaica**, como parte del Programa Comprensiva de Materias Agrícolas de la EU- ACP.
- La posición de CARDI como la Agencia Coordinadora del Caribe para el Programa Comprensiva de Materias Agrícolas para la EU-ACP fue confirmada en el Taller de Revisión a Medio Plazo de ese programa en un taller de dos días en Bruselas en mayo.

- En asociación con el Consejo de Examinaciones del Caribe (CXC), El primero Premio Anual de CARDI fue otorgado al estudiante mas excepcional en la Examinación de la Agronomía.

2.3.2. Promoción de la Investigación y del desarrollo para la " Nueva Agricultura "

- Tres conferencias publicas muy bien recibidas fueron llevadas a cabo en mayo y en agosto de 2008 y en marzo de 2009, respectivamente, en **Trinidad y Tobago** tratando con: Los Efectos del EPA en Agricultura, Cambios de Clima y La Agricultura, y la Fusión Financiera, La crisis de Alimentación y Un plan de Adelantamiento para la Investigación Agrícola.
- CARDI inicio y fue co-anfitrión (con CDB) de una reunión de las instituciones implicadas en la Agricultura en la Región tratando con sus respuestas a la Crisis de Alimentación en CDB en **Barbados** el 2 de mayo de 2008. Los resultados de esta reunión condujeron a la elaboración de estrategias, incluyendo una lista de la prioridad de las materias, que fueron presentadas en el taller de CDB/de IDB en **Barbados** el 16 de junio de 2008.
- CARDI hizo presentaciones en julio a instituciones claves tratando con su 2008-2010 MTP y el papel ampliado del Instituto en el desarrollo del sector de la agricultura en el Caribe en julio de 2008 en:
 - Holanda y Bélgica, viz, CFC, CTA, EU-Divisiones del Desarrollo y de la Ciencia y Tecnología, La Secretaria de la ACP , La Universidad de Wageningen, y Los embajadores del Caribe a la EU.
 - Uruguay; a la reunión de la FORAGRO, incluyendo las instituciones de la R&D en las América al sistema de CGIAR.

2.3.3. Publicaciones

- Los informes anuales 2007/2008 de CARDI y Los Puntos Destacados para cada Unidad de País, completados para publicación.
- Una tirada del CARDI Update fue publicada.
- Una edición del CARDI Review fue publicada.
- Tres Fichas de Datos, sobre La Gerencia de Las Ovejas de Pelo, Introduciendo Mulato y Manzana Enano y Alto de Oro en **Grenada** fueron completadas.
- La Comité de Publicaciones y Reuniones ha aprobado 11 publicaciones para 2009; siete de estos se han publicados e incluyen documentos de CARDI así como las cláusulas en Diarios y otros medios de comunicación internacionales.
- Dieciséis anuncios de prensa emitidos durante el periodo.
- Ocho presentaciones científicas fueron hechas por los profesionales del Instituto: dos en la reunión de la CFCS en julio y dos en el Taller de TTABA sobre La Patata Dulce, también en julio, y cuatro en el Taller de UWI celebrando sus 60 anos a principios de diciembre.

2.3.4. Participación en Exhibiciones

- El instituto participo en una Exhibición de Institutos: tal como la Exposición Nacional de UWI de Tecnología Agronómica: por ejemplo, **Dominica, Jamaica y St. Kitts**.
- El instituto, como miembro activo de la Secretaria de la Alianza, participo en la Semana de Agricultura del Caribe de 2007 en **St. Vincent y los Grenadines**.

2.3.5. Desarrollo y manejo del sitio Web

- Un nuevo, mas limpio, mas rico y mas dinámico Web site de CARDI (www.cardi.org) fue lanzado y esta siendo continuamente actualizado.

2.3 Eje estratégico 3: Consolidación Institucional

En el eje estratégico 3, el Instituto esta persiguiendo (1) la generación de ingresos y 2) la solidificación de capacidad como su foco.

2.3.1 Resultados referentes a la generación de ingresos

2.3.1.1 Identificación y Prioritización de los donantes potenciales de los recursos financieros y humanos

- Discusiones iniciadas y/o en marcha con una plétora de donantes potenciales. Sin embargo, estos esfuerzos se obstaculizan particularmente en Europa debido a una carencia de una declaración definitiva de parte de los gobiernos en cuanto a la importancia de la agricultura al desarrollo sostenible en la Región.
- Los esfuerzos para obtener los recursos para el programa técnico de CARDI se presentan en el **Anexo 3**. El total es de EC\$56.2M; de lo cual aproximadamente EC\$20.1M fue aprobado y se están negociando todavía el monto de EC\$35.1M .

2.3.1.2. Servicios de consulta y de asistencia técnica

- El Instituto ha provisto/ esta proporcionando asistencia técnica/ consultas a cuatro iniciativas según las indicaciones de la tabla 3. El ingreso total obtenido es aproximadamente EC\$389,000.

2.3.1.3 Desarrollo de Proyectos

Durante el periodo los esfuerzos del instituto se enfocaron principalmente la preparación/el desarrollo de los proyectos para la movilización de recursos. Algunos de las cuales fueron hechos en la colaboración con agencias internacionales tales como NRI (Reino Unido) e IRTA (un instituto internacional de investigaciones con la sede en Catalina, España) para los usos de fondos comunes.

2.3.1.4. Supervisión e Evaluación de Proyectos

- Los sistemas para la supervisión y la evaluación de proyectos y de funcionamientos individuales se están completando. Las actividades involucran el entrenamiento en el manejo de software de gerencia de proyectos y la formulación de los formatos para la presentaciones de reportes.

2.2.1.5 Producción Comercial de CARDI

- Se han terminado de redactar las pautas para las actividades comerciales de la producción del Instituto y serán introducidas en 2009. Estas pautas separan las actividades de la investigación los cuales proporcionan ingresos como subproducto de las actividades que son totalmente 'comercial' por su naturaleza.

2.3.2 Resultados referentes a la Consolidación de la Capacidad

2.3.2.1. Junta de expertos/Centros de excelencia

- Equipos de Materia y Equipos Temáticos desarrollados y un líder identificado para cada equipo. Se están desarrollando estrategias para cada área. El paso siguiente es ligarse a los equipos respectivos de nuestros socios estratégicos para desarrollar masas científicas estratégicas las cuales beneficiaran a toda la Región.

2.3.2.2 .Entrenamiento

- Seis miembros de personal apoyados para emprender el entrenamiento en la Universidad o Las Instituciones de Servicio o Instituciones vocacionales.

2.3.2.3. Gerencia de funcionamiento/ Ejecución

- Estamos en el proceso de completar el proceso y la documentación para la gerencia de funcionamiento individual, que esta vinculado al programa de trabajo de CARDI. Será implementado en 2009.

2.3.2.4 Recompensa y reconocimiento

- El Premio Presidencial de Excelencia para la excelencia ha sido establecido con el desarrollo de Las Pautas. Para 2008, hubo un premio en la categoría de Personal Técnica.

2.3.2.5 Definición de los Valores Céntricos

- La documentación que define los valores céntricos institucionales será preparada, pero en el ínterin, se han institucionalizados los uniformes estandarizados, tarjetas de identificación, tarjetas de negocio, la insignia y los efectos de escritorio corporativos.
- Una bandera de CARDI diseñada e enviada a cada oficina.

2.3.2.6. Finanzas de

- La cuentas intervenidas para CARDI para 2006, 2007 y 2008 fueron completadas durante el periodo.
- Las negociaciones están continuando que permitiría que CARDI tenga un Banco principal para mantener todos los países de CARDI y para optimizar el interés de nuestros recursos financieros escasos.

- Las contribuciones del gobierno durante el periodo 2006 a 2008 fueron de un promedio de 109% y reflejaron el impulso para recuperar atrasos de contribuciones. La experiencia de CARDI en años anteriores era recibir el 90% de contribuciones presupuestadas.
- Nuestro déficit anual neto en operaciones CENTRICOS bajo de US\$ 0.83M en 2006 a US\$0.55M en 2008 (US\$0.78 en 2007), reflejando medidas para disminuir costos.

2.3.2.7 Administración

- Bosqueje de políticas desarrolladas/revisadas para personal temporal, las transferencias y la acción disciplinaria como parte del proceso de la revisión del Manual de Recursos Humanos.

Anexo 1: Representación Jerárquica del MTP

Eje estratégico (3)	Área focal (6)	Área de prioridad (14)	Programa (33)	
1. Desarrollo de Industrias sostenibles	1.1 Ciencia, tecnología e Innovación	1.1.1 Generación y transferencia de la Tecnología	1.1.1.1.Desarrollo de materia - cosechas	
			1.1.1.2.Desarrollo de materia - ganado	
			1.1.1.3.Asuntos emergentes	
			1.1.1.4 Gerencia de tierra y del agua	
			1.1.1.5 Desarrollo de los bancos de semilla y de plantas de semillero	
			1.1.1.6 Sistemas y servicios técnicos (la información, el mercadeo, la biométrica y el otros R&D)	
	1.2 Gerencia de recursos naturales	1.2.1 Especies invasoras	1.2.1.1 Apoyo para las iniciativas de especies invasoras	
			1.2.2 Cambios del clima	
			1.2.2.1 Programas coordinados junto con las agencias de cambios de clima y de gerencia de desastres	
			1.2.3 Biotecnología	
1.2.3.1. Desarrollo de la biotecnología para las materias de la prioridad				
2. Desarrollo de acoplamiento de estratégicos	2.1 Sociedad e iniciativas de colaboración	2.1.1 Construya y mantenga las relaciones	2.1.1.1 Apoyo para el desarrollo de las estrategias regionales del R&D	
			2.1.1.2 Desarrollar/ poner en marcha MOUs con las instituciones claves y los socios claves	
			2.1.1.3 consolidar e ampliar la base de la membresía de CARDI	
			2.1.2 Establezca a “Amigos” de CARDI	
	2.2 Defensa	2.2.1 La Re-Calificación y la Promoción de CARDI	2.2.1.1. Desarrollo de estrategias (medios de comunicación etc)	
			2.2.1.2. Promoción del R&D para la “ Nueva” agricultura	
			2.2.1.3 Publicaciones	
			2.2.1.4 Participación en exposiciones	
			2.2.2 Desarrollo del sitio Web	
			2.2.2.1 Desarrollo y gerencia del sitio Web	
3. Consolidación institucional	3.1 Generación de Ingresos	3.1.1 Movilización de Recursos	3.1.1.1 Identificación de y priorización de los donantes potenciales de recursos financieros y humanos	
			3.1.1.2 Desarrollo de proyectos	
			3.1.1.3 Supervisión e evaluación de proyectos	
		3.1.2 Generación de Ingresos y Asistencia Técnica	3.1.2.1 Servicios de la consulta /Asistencia Técnica	
			3.1.2.2 Producción comercial de CARDI	
			3.2 Consolidación de capacidad	
	3.2 Consolidación de capacidad	3.2.1 Desarrollo de Recursos Humanos	3.2.1.1 Junta de expertos/Centros de Excelencia	
			3.2.1.2 Planeamiento para Liderazgo/de Sucesión	
			3.2.1.3 Entrenamiento	
		3.2.2 Motivación del personal	3.2,2,1 Gerencia de funcionamiento	
			3.2.2.2 Recompensa y reconocimiento	
		3.2.3 Cambios culturales	.3.2.3.1 Definición de los valores centricos	
			3.2.4 Desarrollo organizacional	3.2.4.1 Finanzas
				3.2.4.2 Administración
3.2.4.3 Establecimiento de una red interno de				
3.2.4.4 Gerencia del conocimiento				

Anexo 2: Actividades de Proyectos Co-ejecutados CARDI/IICA 2008/2009

Numero/Localización	Titulo	Cantidad asignada dentro de esta Carpeta del Proyecto (US\$)
Grupo A: Empresa/Desarrollo de la industria		61,427
A1. Trinidad y Trinidad y Tobago	Mejorando sustentos del granjero de la explotación de hierbas comercialmente viables (Cilantro e hierba de limón)	19,000
A2. St Lucia	Revitalización de la industria de agua fresca del coco	7,500
A3. Trinidad y Trinidad y Tobago	Realzar la información y la comunicación para la seguridad del alimento	20,000
A4. Jamaica	Apoyo para el desarrollo de una industria de plantas medicinales, de hierbas y, de especias, en Jamaica	14,927
Grupo B: Sistemas Clandestinos		118,500
B1. Dominica	Aumentar el uso de las tecnologías del invernadero	40,000
B2. St Vincent y los Grenandines	Desarrollo de la producción la plantas de semillero	7,500
B3. St Kitts/Nevis	Desarrollo de los sistemas de producción comerciales del invernadero	20,000
B4. Jamaica	Desarrollo de los sistemas adecuados de ventilación para los invernaderos en 2 zonas agro-ecológicas	40,000
B5. St Lucia	Producción de vegetales al aire libre y clandestinos a lo largo de todo el año	11,000
Grupo C: Cultivos de Raíces		42,925
C1. Jamaica	Determinación del método mas apropiado para la producción masiva del material de planificación para la producción de la patata dulce	3,000
C2. St. Lucia	Producción del material para el cultivo de cosechas con raíces	20,000
C3. Jamaica	Mejoramiento de la patata dulce	19,925
Grupo D: Ganado		65,000
D1. Bahamas	Mejoramiento de la gerencia del pasto y de la manada para la producción sostenible de carne de calidad de ovejas y de cabras para el mercado del turismo	25,000
D2. Grenada	Mejorar las capacidades para la crianza de cabras	40,000
Grupo E: Productos Nuevos		130,000
E.1 regional	Consolidación del acceso al mercado/ las oportunidades para los SMEs en la Industria de Agri-Alimento en el Caribe	50,000
E.2 regional	Estrategia de coordinación de R& D de CARDI	24,000
E.3 regional	CHBA	56,000

Anexo 3: Identificación y Prioritarización de Los Recursos Potenciales: financieros y humanos/ los Colaboradores

Fuente de Finanzas	Monto (Ec\$'000)		
	Aprobación/ En Marcha	Esperando Aprobacion	Total
Donantes/ Colaboradores			
CARICOM/ El Japon			2476
<i>Desarrollo de Materias (Ganado)</i>	154		
<i>Desarrollo de Semillas y de plantas de semillero</i>	270		
<i>Asuntos Emergentes</i>		2.052	
Fondo Comun para Materias & EU			15,318
<i>Desarrollo de Materias (Cosechas)</i>	5,329	2.848	
<i>Sistemas Clandestinos de Produccion</i>	5,437	1,714	
IICA/ CARDI			1,059
<i>Desarrollo de Materias (Ganado)</i>	176		
<i>Desarrollo de Materias (Cosechas)</i>	664		
<i>Sistemas Clandestinos de Produccion</i>	65		
<i>Acoplamiento Estrategicos/ Coordinación de R& D</i>	154		
Fondo Petrolero			33,800
<i>Re-maquinacion</i>	4,100		
<i>Asuntos Emergentes</i>	2,700		
<i>Fondo de Dotacion</i>	1,300	25,700	
CAPERGENET:			108
<i>Desarrollo de semillas y un banco de plantas de Semillero</i>	108		
CTA:			190
<i>Servicios y sistemas tecnicos</i>	190		
UNDP- CARDI/ IRTA/IICA:			1,015
CARINETQ		1,015	
Gobierno de Taiwan			1,024
<i>Agricultura Protegida</i>		1,024	
Fondo de Desarrollo Pan-Americano			325
<i>Material de Siembra para La Mitigacion de Desastres</i>		325	
CBD			405
<i>Producción e deseminacion de material para la siembra de raices</i>		405	
Belice (Distrito de Toledo)			100
<i>SICTA roja</i>	100		
Servicios de Consulta y Asistencia Tecnica			389
<i>Agencia de Desarrollo de Chaguaramas</i>	78		
<i>C-TEP (Instituto Norte-Sur)</i>	50		
<i>El Proyecto Rural de Desarrollo en Belice</i>	261		
TOTAL	21,126	35,083	56,209